

SYNTHÈSE

Pour certains pluriels spéciaux, on peut appliquer des règles mais pour d'autres, il faut les étudier par cœur :

1. Avec des règles :

Les mots qui ont les suffixes

– heid → heden

Exemple : de snelheid → de snelheden

– man → mannen OU lui *

Exemple : de tuinman → tuinmannen OU tuinlui

* on l'utilise lorsqu'on parle d'un groupe

2. A étudier :

– het kind → de kinderen (= l'enfant)

– het ei → de eieren (= l'œuf)

– de koe → de koeien (= la vache)

– de dag → de dagen (= le jour)

– de weg → de wegen (= la route)

– de stad → de steden (= la ville)

– het schip → de schepen (= le navire)

– het gevoel → de gevoelens (= le sentiment)

– de kleding → de kleren (= l'habit)

– het bad → de baden (= le bain)

3. Autre sens :

Certains mots peuvent avoir plusieurs pluriels mais le sens change :

– het blad → de bladeren (= feuilles d'une plante, d'un arbre)

→ de bladen (= feuilles d'un livre)

– de wortel → de wortelen (= racines (carrées))

→ wortels (= carottes)

– het lid → de leden (= membres d'un groupe)

→ ledematen (= membres d'un corps)

– het artikel → de artikelen (= objets d'un magasin)

→ de artikels (= articles d'un journal)

4. Toujours au singulier :

Certains mots restent au singulier pour un pluriel. Il n'y a pas de règles, il faut les étudier :

– het speelgoed → le jouet

– het haar → les cheveux

– het huiswerk → le devoir

– de bril → les lunettes

– de vakantie → les vacances

– het fruit → le fruit

– de schaar → les ciseaux

– les noms de mesure

!!! exception : graad → degré (°)